**e GRUNDBUCHEINTRAGUNG ZÁPIS DO KATASTRU NEMOVITOSTÍ**

**e LÖSCHUNG EINER EINTRAGUNG VÝMAZ ZÁPISU**

**ZU PROTOKOLL GEBEN ZAZNAMENAT / UVÉST DO PROTOKOLU**

**r ANTRAGSTELLER ŽADATEL**

**e PROTOKOLLAUFNAHME SEPSÁNÍ PROTOKOLU**

**LAUFENDE / FORTLAUFENDE NUMMER POŘADOVÉ ČÍSLO**

**IN DER URKUNDENSAMMLUNG VERWAHRT WERDEN**

**BÝT ULOŽEN VE SBÍRCE LISTIN**

**e IMMOBILIE / e LIEGENSCHAFT NEMOVITOST**

**BESCHRÄNKUNGEN UNTERLIEGEN PODLÉHAT OMEZENÍM**

**e VERMÖGENSVERWALTUNG SPRÁVA MAJETKU**

**e MINDERJÄHRIGKEIT NEZLETILOST**

**r DARLEHENSVERTRAG SMLOUVA O ZÁPŮJČCE**

**r LEIHVERTRAG SMLOUVA O VÝPŮJČCE**

**r SCHENKUNGSVERTRAG DAROVACÍ SMLOUVA**

**ZUM GEBRAUCH DIENEN BÝT / SLOUŽIT K UŽÍVÁNÍ**

**DAS ALLEINEIGENTUM VÝLUČNÉ / VÝHRADNÍ VLASTNICTVÍ**

**UNBEWEGLICHE SACHE NEMOVITÁ VĚC**

**DAS PFANDRECHT ZÁSTAVNÍ PRÁVO**

**DIE ERSITZUNG VYDRŽENÍ**

**ÖFFENTLICHES INTERESSE VEŘEJNÝ ZÁJEM**

**IM GUTEN GLAUBEN V DOBRÉ VÍŘE**

**NATÜRLICHE PERSON FYZICKÁ OSOBA**

**RECHTSERHEBLICHE UMSTÄNDE PRÁVNĚ VÝZNAMNÉ SKUTEČNOSTI**